

# Chambre des Représentants.

SESSION DE 1918-1919.

## Budget général des recettes et des dépenses pour l'exercice 1919 (1).

### Tableau IX. — Industrie et Travail.

#### AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Bruxelles, le 12 septembre 1919.

*A Monsieur le Président de la Chambre des Représentants à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de proposer les amendements ci-dessous au budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement :

#### CHAPITRE VII.

##### TRAVAIL.

**ART. 27.** — Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes : personnel ; indemnités de frais de bureau ; frais de route et de séjour ; missions et frais de déplacement à l'étranger ; enquêtes et expertises.

Réduire de 48,550 francs le crédit de 425,000 francs, qui se trouve ainsi ramené à . . . fr. 376,450

**ART. 28.** — Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes : matériel ; frais d'expériences ; achats d'instruments ; dépenses diverses.

#### HOOFDSTUK VII.

##### ARBEID.

**ART. 27.** — Toezicht op den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen : personeel ; vergoedingen voor bureulkosten ; reis- en verblijfkosten ; zendingen en reiskosten buiten het Rijk ; onderzoeken en keuringen.

Het crediet van 425,000 frank te verminderen met fr. 48,550, zoodat het gebracht wordt op fr. 376,450

**ART. 28.** — Toezicht op den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen : materieel ; kosten voor proefnemingen ; aankoop van werktuigen ; onderscheidene uitgaven.

(1) Budget, n° 107.

Rapport, n° 519.

Réduire de 10,000 francs le crédit de 30,000 francs, qui se trouve ainsi ramené à . . . fr. 20,000

ART. 27bis (nouveau). — Service médical du Travail. Personnel. Indemnités de frais de bureau, frais de route et de séjour; missions et frais de déplacements à l'étranger; enquêtes et expertises . . . fr. 120,750

ART. 28bis (nouveau). — Service médical du Travail. Matériel. Frais d'expériences. Achats d'instruments; dépenses diverses . . . fr. 20,000

Het crediet van 30,000 frank te verminderen met 10,000 frank, zoodat het gebracht wordt op 20,000 fr.

ART. 27bis (nieuw). — Geneeskundige dienst van den arbeid: personeel; vergoedingen voor bureulkosten, reisen en verblijfkosten; zendingen en reiskosten buiten het Rijk; onderzoeken en keuringen . . . . fr. 120,750

ART. 28bis (nieuw). — Geneeskundige dienst van den arbeid; materieel; kosten voor proefnemingen; aankoop van werktuigen; onderscheidene uitgaven . . . . fr. 20,000

Ces amendements sont la conséquence de la création d'un service médical du Travail. (Voir A. R. du 25 juin 1919).

Agréez, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre,*

J. WAUTERS.

